

631875-2026 - Competition

Germany – Engineering design services – Energetische Sanierung der Mehrzweckhalle
Mitterteich
OJ S 177/2026 14/09/2026
Contract or concession notice – standard regime
Services

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Stadt Mitterteich
Email: poststelle@mitterteich.de
Legal type of the buyer: Local authority
Activity of the contracting authority: General public services

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Energetische Sanierung der Mehrzweckhalle Mitterteich
Description: Die Mehrzweckhalle in Mitterteich wurde im Jahre 1983 errichtet. Das markante Gebäude ist als Stahlhalle konzipiert. Das Hallendach ist mit Fachwerkträgern sowie quer errichteten Flachdächern mit dazwischenliegenden Mulden ausgeführt. Die Nebenräume um die Halle sind mit Flachdächern und Bitumenabdichtung realisiert. Die bituminöse Dachabdichtung ist überaltert. Aufgrund der vielfältigen Fassadendurchdringungen sind massive Wärmebrücken erkennbar. Das Gebäude soll saniert werden. Statisch nicht notwendige vorspringende Bauteile der Dach- und Fassadentragkonstruktion sollen weitestgehend entfernt werden. Die gesamte Hallenflächen sind zu dämmen und abzudichten. Das bestehende Heizungskonzept muss geprüft werden.
Procedure identifier: 47317241-9e26-47bb-ba11-d85a573af8b6
Internal identifier: MZH-MIT-HLS
Type of procedure: Negotiated with prior publication of a call for competition / competitive with negotiation
The procedure is accelerated: no

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services
Main classification (cpv): 71320000 Engineering design services
Additional classification (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services, 71300000 Engineering services, 71321000 Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings, 71321200 Heating-system design services

2.1.2. Place of performance

Town: Mitterteich
Postcode: 95666
Country subdivision (NUTS): Tirschenreuth (DE23A)
Country: Germany

2.1.4. General information

Additional information: Bindefrist, bis zu der das Angebot gültig sein muss: 60 Kalendertage.
Die angegebene Projektlaufzeit enthält nicht die Gewährleistungsfrist.

Legal basis:

Directive 2014/24/EU

vgv -

Applicable cross-border law: -

2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: Notice

Breaching of obligations set under purely national exclusion grounds: — Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 123 GWB in den letzten 5 Jahren, — Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 124 GWB in den letzten 3 Jahren, — ggf.

Selbstreinigungsmassnahmen nach § 125 GWB. Nachweis: Eigenerklärung, ggf. auf gesondertes Verlangen: — aktueller Auszug aus Berufszentralregister für alle gesetzlichen Vertreter, Führungskräfte, — aktueller Auszug aus Berufszentralregister für alle für die Auftragsausführung verantwortlichen Personen, — Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialversicherungsträger, — Bescheinigung des Finanzamtes (soweit dieses solche ausstellt), — Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft. Die vollständige Benennung und weitere Einzelheiten zu den Ausschlussgründen sind in den Bewerbungsunterlagen aufgeführt.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: Energetische Sanierung der Mehrzweckhalle Mitterteich

Description: Für das Projekt Energetische Sanierung der Mehrzweckhalle Mitterteich werden Grundleistungen nach HOAI im Bereich Fachplanung technische Ausrüstung (HLS) gemäß HOAI 2021 Teil 4, Abschnitt 2 § 53 Anlagengruppen 1, 2, und 3. § 55 Leistungsphasen 1 - 9 (Leistungsphase 4 nur für Anlagengruppe 1) vergeben.

Internal identifier: MZH-MIT-HLS

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 71320000 Engineering design services

Additional classification (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services, 71300000 Engineering services, 71321000 Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings, 71321200 Heating-system design services

Options:

Description of the options: Die Leistungen werden stufenweise beauftragt: Stufe 1: Leistungsphasen 1 – 3 Stufe 2: Leistungsphasen 4 - 9 Der Auftraggeber wird mit Zuschlagerteilung zunächst nur die Grundleistungen der Leistungsphasen 1 – 3 beauftragen. Der AG behält sich vor, die Übertragung der weiteren Leistungsstufen zu beschränken. Der AG ist in seiner Entscheidung über eine Weiterbeauftragung frei; ein Anspruch auf Übertragung weiterer Leistungen besteht nicht.

5.1.2. Place of performance

Town: Mitterteich

Postcode: 95666

Country subdivision (NUTS): Tirschenreuth (DE23A)

Country: Germany

5.1.3. Estimated duration

Duration: 730 Days

5.1.6. General information

Reserved participation:

Participation is not reserved.

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): no

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Notice

Criterion: Other economic or financial requirements

Description of selection criterion: Vollständige Angaben zum Unternehmen des Bewerbers

Nachweis: Eigenerklärung oder EEE, ggf. auf gesondertes Verlangen: — Auszug aus dem Handels- oder Berufsregister (soweit eingetragen).

The criteria will be used to select the candidates to be invited for the second stage of the procedure

Criterion: Professional risk indemnity insurance

Description of selection criterion: Bestehen oder Abschluss einer Berufshaftpflichtversicherung

Nachweis: Eigenerklärung, EEE, Präqualifikation, ggf. auf gesondertes Verlangen: — Kopie der Versicherungspolice, — Erklärung des Versicherers (nicht des Maklers).

Mindestanforderung: — Deckungssumme je Schaden mind. 2,0 Mio. EUR Personenschäden, Deckungssumme je Schaden mind. 2,0 Mio. EUR für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden). Steht in jedem Versicherungsjahr mindestens 2-fach zur Verfügung.

The criteria will be used to select the candidates to be invited for the second stage of the procedure

Criterion: Average yearly turnover

Description of selection criterion: Gesamtumsatz in den letzten 3 Geschäftsjahren (2023/2024 /2025) Nachweis: Eigenerklärung, EEE, Präqualifikation, ggf. auf gesondertes Verlangen: — testierte Bilanzen oder Bilanzauszügen (soweit Veröffentlichungspflicht), — testierte Gewinn-/Verlustrechnung, Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers oder Steuerberaters.

Mindeststandards: Im Durchschnitt der letzten 3 Geschäftsjahre mindestens 250 000 EUR pro Jahr (netto) (außer bei Büroneugründungen).

The criteria will be used to select the candidates to be invited for the second stage of the procedure

Criterion: Enrolment in a relevant professional register

Description of selection criterion: Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift: Die Anforderungen zu einem besonderen Berufsstand werden erfüllt durch: a) Natürliche Personen, die gemäß Rechtsvorschriften ihres Heimatstaates zur Führung der Berufsbezeichnung „Ingenieur“, „Meister“ oder „staatlich geprüfter Techniker“ berechtigt sind oder einen Nachweis für eine vergleichbare Qualifikation nachweisen können, oder b) Juristische Personen, wenn die verantwortliche Person für die Durchführung der Aufgabe ein Berufsangehöriger nach a) ist. Ist in den jeweiligen Heimatstaaten die Berufsbezeichnung

gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die Anforderungen als „Ingenieur“, „Meister“ oder „staatlich geprüfter Techniker“, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweisen verfügt, dessen Anerkennung nach der Richtlinie 2005/36/EG – „Berufsanerkennungsrichtlinie“ – gewährleistet ist. Bei Bewerbergemeinschaften ist die Erlaubnis zur Berufsausübung mindestens von einem Mitglied jeweils für sich selbst und für alle Leistungen des Auftrags nachzuweisen (eine nach Leistungsteilen getrennte Betrachtung ist nicht zulässig).

The criteria will be used to select the candidates to be invited for the second stage of the procedure

Criterion: References on specified services

Description of selection criterion: 1.Eignungskriterium: Referenz 1, Fachplanung Technische Ausrüstung, Planungsleistungen für den Umbau oder Sanierung eines Gebäudes aus dem Bereich Hochbau, Anlagengruppen 1, 2, und 3; Leistungsphasen 2-3; Nachweis Eigenerklärung. Geforderte Mindeststandards: a) Die erbrachten Leistungen waren Fachplanungen (Technische Ausrüstung) in den Leistungsphasen 2-3, mindestens der Anlagengruppen 1, 2, und 3. b) Jede Leistungsphase der Leistungsphasen 2 – 3 wurde jeweils im Zeitraum ab 01.01.2018 bis vor Ende Teilnahmefrist dieses Verfahrens abgeschlossen. c) Die anrechenbaren Kosten der Maßnahme betrugen: - für KG 410 ≥ 120.000 € netto, - für KG 420 ≥ 270.000 € netto, - für KG 430 ≥ 110.000 € netto. d) Die erbrachten Leistungen waren Planungsleistungen für den Umbau oder Sanierung eines Gebäudes aus dem Bereich Hochbau. e) Die erbrachten Leistungen waren Planungsleistungen mindestens der Honorarzone II. f) Die Planungsleistungen wurde für einen öffentlichen Auftraggeber erbracht. 2.Eignungskriterium: Referenz 2 des Bewerbers, Fachplanung Technische Ausrüstung, Planungsleistungen für den Umbau oder die Sanierung eines Gebäudes aus dem Bereich Hochbau, Anlagengruppen 1, 2, und 3; Leistungsphasen 5-7; Nachweis Eigenerklärung. Geforderte Mindeststandards: a) Die erbrachten Leistungen waren Fachplanungen (Technische Ausrüstung) in den Leistungsphasen 5 – 7, mindestens der Anlagengruppen 1, 2, und 3. b) Jede Leistungsphase der Leistungsphasen 5 - 7 wurden im Zeitraum ab 01.01.2019 bis vor Ende Teilnahmefrist dieses Verfahrens abgeschlossen. c) Die anrechenbaren Kosten der Maßnahme betrugen: - für KG 410 ≥ 120.000 € netto, - für KG 420 ≥ 270.000 € netto, - für KG 430 ≥ 110.000 € netto. d) Die erbrachten Leistungen waren Planungsleistungen für den Umbau oder Sanierung eines Gebäudes aus dem Bereich Hochbau. e) Die erbrachten Leistungen waren Planungsleistungen mindestens der Honorarzone II. f) Die Planungsleistungen wurde für einen öffentlichen Auftraggeber erbracht. 3.Eignungskriterium: Referenz 3 des Bewerbers, Fachplanung Technische Ausrüstung, Planungsleistungen für den Umbau oder die Sanierung eines Gebäudes aus dem Bereich Hochbau, Anlagengruppen 1, 2, und 3; Leistungsphase 8; Nachweis Eigenerklärung. Geforderte Mindeststandards: a) Die erbrachten Leistungen waren Fachplanungen (Technische Ausrüstung) in der Leistungsphase 8, mindestens der Anlagengruppen 1, 2, und 3. b) Die Leistungsphase 8 wurde im Zeitraum ab 01.01.2020 bis vor Ende Teilnahmefrist dieses Verfahrens zu mindestens 50 % abgeschlossen. c) Die anrechenbaren Kosten der Maßnahme betrugen: - für KG 410 ≥ 120.000 € netto, - für KG 420 ≥ 270.000 € netto, - für KG 430 ≥ 110.000 € netto. d) Die erbrachten Leistungen waren Planungsleistungen für den Umbau oder Sanierung eines Gebäudes aus dem Bereich Hochbau. e) Die erbrachten Leistungen waren Planungsleistungen mindestens der Honorarzone II. f) Die Planungsleistungen wurde für einen öffentlichen Auftraggeber erbracht. 4. Eignungskriterium: Referenz 4, Fachplanung Technische Ausrüstung, Planungsleistungen für den Neubau, Umbau oder Sanierung eines Nichtwohngebäudes, Anlagengruppen 1, 2, und 3; Leistungsphasen 2-3; Nachweis Eigenerklärung. Geforderte Mindeststandards: a) Die erbrachten Leistungen waren Fachplanungen (Technische

Ausrüstung) in den Leistungsphasen 2-3, mindestens der Anlagengruppen 1, 2, und 3. b) Jede Leistungsphase der Leistungsphasen 2 – 3 wurde jeweils im Zeitraum ab 01.01.2018 bis vor Ende Teilnahmefrist dieses Verfahrens abgeschlossen. c) Die anrechenbaren Kosten der Maßnahme betrugen: - für KG 410 ≥ 70.000 € netto, - für KG 420 ≥ 150.000 € netto, - für KG 430 ≥ 65.000 € netto. d) Die erbrachten Leistungen waren Planungsleistungen für einen Neubau, einen Umbau oder die Sanierung eines Nichtwohngebäudes. 5.Eignungskriterium: Referenz 5 des Bewerbers, Fachplanung Technische Ausrüstung, Planungsleistungen für den Neubau, Umbau oder die Sanierung eines Nichtwohngebäudes, Anlagengruppen 1, 2, und 3; Leistungsphasen 5-7; Nachweis Eigenerklärung. Geforderte Mindeststandards: a) Die erbrachten Leistungen waren Fachplanungen (Technische Ausrüstung) in den Leistungsphasen 5 – 7, mindestens der Anlagengruppen 1, 2, und 3. b) Jede Leistungsphase der Leistungsphasen 5 - 7 wurden im Zeitraum ab 01.01.2019 bis vor Ende Teilnahmefrist dieses Verfahrens abgeschlossen. c) Die anrechenbaren Kosten der Maßnahme betrugen: - für KG 410 ≥ 70.000 € netto, - für KG 420 ≥ 150.000 € netto, - für KG 430 ≥ 65.000 € netto. d) Die erbrachten Leistungen waren Planungsleistungen für einen Neubau, einen Umbau oder die Sanierung eines Nichtwohngebäudes. 6.Eignungskriterium: Referenz 6 des Bewerbers (Unternehmens), Fachplanung Technische Ausrüstung, Planungsleistungen für den Neubau, Umbau oder die Sanierung eines Nichtwohngebäudes, Anlagengruppen 1, 2, und 3; Leistungsphase 8; Nachweis Eigenerklärung. Geforderte Mindeststandards: a) Die erbrachten Leistungen waren Fachplanungen (Technische Ausrüstung) in der Leistungsphase 8, mindestens der Anlagengruppen 1, 2, und 3. b) Die Leistungsphase 8 wurde im Zeitraum ab 01.01.2020 bis vor Auftragsbekanntmachung dieses Verfahrens zu mindestens 50 % abgeschlossen. c) Die anrechenbaren Kosten der Maßnahme betrugen: - für KG 410 ≥ 70.000 € netto, - für KG 420 ≥ 150.000 € netto, - für KG 430 ≥ 65.000 € netto. d) Die erbrachten Leistungen waren Planungsleistungen für einen Neubau, einen Umbau oder die Sanierung eines Nichtwohngebäudes. --- Weitere Einzelheiten zu den Eignungskriterien und den einzuhaltenden Mindeststandards sind in den Bewerbungsunterlagen aufgeführt.

The criteria will be used to select the candidates to be invited for the second stage of the procedure

Information about the second stage of a two-stage procedure:

Minimum number of candidates to be invited for the second stage of the procedure: 3

Maximum number of candidates to be invited for the second stage of the procedure: 5

The procedure will take place in successive stages. At each stage, some participants may be eliminated

The buyer reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without any further negotiations

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Quality

Name: Die vollständige Kriterienbeschreibung, die Unterkriterien und das Bewertungsschema sind in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

Description: Organisation der Auftragsabwicklung

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 5

Criterion:

Type: Quality

Name: Die vollständige Kriterienbeschreibung, die Unterkriterien und das Bewertungsschema sind in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

Description: Erfahrung

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 10

Criterion:

Type: Quality

Name: Die vollständige Kriterienbeschreibung, die Unterkriterien und das Bewertungsschema sind in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

Description: Verfügbarkeit während der Auftragsabwicklung

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 5

Criterion:

Type: Quality

Name: Die vollständige Kriterienbeschreibung, die Unterkriterien und das Bewertungsschema sind in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

Description: Projektanalyse/Herangehensweise

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 25

Criterion:

Type: Quality

Name: Die vollständige Kriterienbeschreibung, die Unterkriterien und das Bewertungsschema sind in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

Description: Arbeitsmethodik während der Auftragsabwicklung

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 20

Criterion:

Type: Price

Name: Die vollständige Kriterienbeschreibung, die Unterkriterien und das Bewertungsschema sind in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

Description: Wertungshonorar Fachplanung Technische Ausrüstung

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 35

5.1.11. Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: German

Address of the procurement documents: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av2869dc-eu>

Ad hoc communication channel:

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av2869dc-eu>

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av2869dc-eu>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Deadline for receipt of requests to participate: 13/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Information that can be supplemented after the submission deadline:

At the discretion of the buyer, all missing tenderer-related documents may be submitted later.

Additional information: Fehlende Erklärungen und Nachweise gem. §56 Abs. 2 VgV werden nachgefordert.

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: no

Electronic payment will be used: yes

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern

Information about review deadlines: Ein Nachprüfungsantrag zur Vergabekammer ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Erkennt ein 295493-2026 Page 10/11 Bewerber Verstöße gegen Vergabevorschriften, so hat er diese innerhalb von 10 Tagen nach Kenntniserlangung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. §§ 134 und 160 Abs. 3 GWB bleiben unberührt.

Organisation receiving requests to participate: Stadt Mitterteich

Organisation processing tenders: Stadt Mitterteich

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: Stadt Mitterteich

Registration number: 09633890

Postal address: Kirchplatz 12

Town: Mitterteich

Postcode: 95666

Country subdivision (NUTS): Tirschenreuth (DE23A)

Country: Germany

Email: poststelle@mitterteich.de

Telephone: 09633 89 0

Fax: 09633 89 299

Internet address: <https://www.mitterteich.de>

Buyer profile: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av2869dc-eu>

Roles of this organisation:

Buyer

Organisation receiving requests to participate

Organisation processing tenders

8.1. ORG-0002

Official name: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern

Registration number: 0981531277

Postal address: Promenade 27

Town: Ansbach

Postcode: 91522
Country subdivision (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)
Country: Germany
Email: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de
Telephone: +49 981531277
Roles of this organisation:
Review organisation

8.1. **ORG-0003**

Official name: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registration number: 0204:994-DOEVD-83
Town: Bonn
Postcode: 53119
Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Country: Germany
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telephone: +49228996100
Roles of this organisation:
TED eSender

Notice information

Notice identifier/version: fd5836ac-d6b0-4708-ad15-d3279a682a0b - 01
Form type: Competition
Notice type: Contract or concession notice – standard regime
Notice subtype: 16
Notice dispatch date: 11/09/2026 08:01:55 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time
Languages in which this notice is officially available: German
Notice publication number: 631875-2026
OJ S issue number: 177/2026
Publication date: 14/09/2026